



NOUVELLE-AQUITAINE • EUSKADI • NAVARRE
AKITANIA BERRIA • EUSKADI • NAFARROA
NUEVA AQUITANIA • EUSKADI • NAVARRA

Informe de actividades 2019





**partekatu
compartir
partager**



**berritu
innovar
innover**



**kontserbatu
preservar
préserver**

Indice

Introducción	4
--------------------	---

1. Despliegue de la Estrategia de Desarrollo Eurorregional 2014-2020	5
---	---

1.1 Ciudadanía eurorregional	6
Plurilingüismo	6
Cultura	8
Educación	9
Juventud	10
Deporte	10



1.2 Economía del Conocimiento, Innovación y Competitividad de las Empresas.....	11
Cooperación y movilidad universitaria	11
Investigación – Innovación Desarrollo Económico	12
Empleo.....	15



1.3 Territorio sostenible y transporte	18
Movilidad y transportes.....	18
Bosque – Agricultura – Agroalimentación	19



2. Balance de las herramientas financieras	21
--	----

2.1 Convocatorias de proyectos Nueva-Aquitania Euskadi Navarra.....	22
--	----

2.2 Partenariados estratégicos eurorregionales	24
--	----

3. Balance financiero.....	25
-------------------------------	----

4. Comunicación	27
--------------------------	----

4.1 Nueva identidad.....	28
--------------------------	----

4.2 Nueva página web, nuevos retos	29
--	----

4.3 2019: comienzo de la dinamización en Twitter	30
--	----



Nueva-Aquitania, Euskadi, Navarra, tres regiones, dos países, un territorio: un espacio común de cooperación para desarrollar proyectos conjuntos que fomenten el desarrollo económico, social y cultural de la Eurorregión a escala transfronteriza, interregional y europea.

Esta aspiración desembocó en el Plan Estratégico de la Eurorregión 2014-2020, articulado en torno a cuatro grandes prioridades y unas cuarenta acciones, cuyo despliegue marca el día a día de la AECT (Agrupación Europea de Cooperación Territorial). En 2019 el mismo se produjo bajo Presidencia navarra.

El año 2019 se caracterizó por el diseño de la nueva identidad visual de la Eurorregión y el lanzamiento de la nueva página web. La Eurorregión ha estado trabajando en una nueva identidad que confirma la solidez de una entidad que dio sus primeros pasos hace tres décadas y que actualmente dispone de un presupuesto anual de 3,5 millones de euros y representa un territorio de más de 100.000 km². El logotipo que representa dos puentes o arcos superpuestos es una referencia a la unión y cooperación entre territorios.

A lo largo de su historia, la Eurorregión ha aglutinado y generado un volumen considerable de información, recursos y herramientas disponibles, a día de hoy, en su nueva página web euroregion-naen.eu. Pero su objetivo va más allá de la mera información. Desea ser puente para la interacción, es decir, una herramienta operativa para ciudadanos, estudiantes, trabajadores o empresas. Cabe destacar que a día de hoy la Eurorregión ha financiado más de 115 proyectos.

El 2019 ha supuesto, igualmente, un salto cualitativo y cuantitativo en la gestión de proyectos europeos. Actualmente, la Eurorregión gestiona cuatro proyectos europeos en el marco del FEDER, a través del Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Francia-Andorra (POCTEFA), liderando tres de ellos. Estos proyectos se sitúan en todos los ejes prioritarios de su estrategia y dan respuesta a los retos de la Eurorregión: reforzar la ciudadanía eurorregional; desarrollar la economía del conocimiento y la innovación; fomentar la movilidad y la conservación del medio ambiente.

El informe de actividad del año 2019 propone abordar los siguientes puntos:

- Despliegue de la Estrategia Eurorregional 2014-2020;
- Balance de los instrumentos financieros;
- Balance financiero 2019;
- Implantación de la estrategia de comunicación de la Eurorregión.



1

Despliegue de la Estrategia de Desarrollo Eurorregional 2014-2020

1.1 Ciudadanía eurorregional	6
Plurilingüismo	6
Cultura	8
Educación	9
Juventud	10
Deporte	10
1.2 Economía del Conocimiento, Innovación y Competitividad de las Empresas	11
Cooperación y movilidad universitaria	11
Investigación – Innovación Desarrollo Económico	12
Empleo	15
1.3 Territorio sostenible y transporte.....	18
Movilidad y transportes	18
Bosque – Agricultura – Agroalimentación	19



Lanzamiento de la 2ª promoción de Eskola Futura, Bayona 7 de febrero de 2019.



Recibimiento a los estudiantes de Eskola Futura en la UPV San Sebastián.

El plan de acciones anual se inspira en la estrategia eurorregional articulada alrededor de 4 grandes prioridades operativas:

- 1.1 Ciudadanía eurorregional;
- 1.2 Economía del conocimiento, innovación, competitividad de las empresas;
- 1.3 Territorio sostenible y transporte;
- 1.4 Gobernanza.

1.1 Ciudadanía eurorregional

Plurilingüismo

El idioma supone uno de los principales obstáculos para la cohesión y la construcción de una ciudadanía eurorregional. La Eurorregión, territorio donde conviven 4 idiomas diferentes, fomenta su conocimiento. Este eje se ve reforzado por el proyecto Empleo, que realizó un diagnóstico lingüístico que pone en evidencia el bajo nivel de conocimiento de la lengua del vecino.

El plurilingüismo, concretamente el desarrollo del euskera como lengua común de las tres regiones, es elemento central de los proyectos promovidos a través de la Convocatoria de proyectos Nueva-Aquitania Euskadi Navarra. Además, el uso y aprendizaje de los idiomas de la Eurorregión suponen un reto transversal de esta Convocatoria de proyectos que se ve reforzado a través de distintas iniciativas: intercambios lingüísticos, formación, talleres y seminarios.

Eskola Futura

En el marco del plurilingüismo, la Eurorregión está desarrollando un proyecto, financiado por el POCTEFA e iniciado en 2017, destinado a formar maestros de primaria bilingües en francés y euskera: Eskola Futura (Irakaslegaiak AEN). Este proyecto, que surge de la necesidad de aumentar el elenco de profesores bilingües francés-euskera permite a jóvenes estudiantes, de ambos lados de la frontera, adquirir competencias en euskera o en francés para poder presentarse a las oposiciones de contratación de docentes para las

escuelas bilingües. Eskola Futura tiene tres grandes objetivos: en primer lugar, cubrir las necesidades de profesorado bilingüe en Iparralde, en segundo lugar, ser herramienta práctica para reforzar el conocimiento de los idiomas de la Eurorregión y, en tercer lugar, promover el empleo juvenil.

Diseñado e implantado en concertación con la Oficina Pública de la Lengua Vasca (OPLB por sus siglas en francés) y la Oficina Pública de la Lengua Occitana (OPLB), el proyecto se sustenta en una estrecha colaboración con cuatro universidades de ambos lados de los Pirineos: la Universidad de Burdeos y su Escuela Superior de Enseñanza y Educación de Aquitania (ESPE), la Universidad Burdeos Montaigne de Nueva-Aquitania y su Departamento de Estudios de Francés como Lengua Extranjera (DEFLE), la Universidad del País Vasco y la Universidad Pública de Navarra.

El año 2019 se ha destinado a la formación lingüística de los estudiantes seleccionados en el marco del proyecto: 11 estudiantes de Euskadi y Navarra se han formado en la Universidad de Burdeos-Montaigne y 8 de Nueva-Aquitania han seguido una formación intensiva de euskera en el Barnetegi de Zornotza. De la misma manera, en marzo se abrió una nueva convocatoria que permitió a 8 nuevos/as estudiantes empezar su formación en euskera en septiembre.



El proyecto ha sido seleccionado como ejemplo de buenas prácticas por la School Education Gateway, plataforma en línea para la enseñanza escolar que cuenta con el respaldo de la DG Educación de la Comisión Europea.



The screenshot shows the School Education Gateway website. At the top, there's a blue header with the Erasmus+ logo and the text 'À propos | Assistance'. Below this, the main title 'School Education Gateway' is displayed in white on a dark blue background, followed by the subtitle 'La plateforme en ligne européenne pour l'enseignement scolaire'. A navigation bar contains links: 'DERNIERS ARTICLES', 'POINTS DE VUE', 'RESSOURCES', and 'OPPORTUNITÉS'. The main content area features an article titled 'Écoles transfrontalières : transcender les frontières dans l'éducation' in large orange letters. Below the title, it says 'Pratique | Durée de lecture: 6 minutes | 02.12.2019' and shows social media icons. The article image shows a hand holding a globe against a sunset background.

Devenez un enseignant bilingue avec Eskola Futura



Image: Eskola Futura

La **langue** joue un rôle crucial dans les régions transfrontalières, car elle peut ouvrir la voie à l'emploi et à la mobilité. C'est l'objectif de l'initiative proposée par l'établissement scolaire **Euroregion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre (EGTC)** diversifié du point de vue linguistique et situé à la frontière entre l'Espagne et la France.

Comme son nom l'indique, le projet **Eskola Futura** (IRAKASLEGAIK AEN) est axé sur l'avenir et repose sur le principe que l'avenir commence avec les enseignants. Il offre aux futurs enseignants la possibilité d'assister à un programme intensif de **formation de deux ans** pour les préparer à enseigner dans des écoles publiques bilingues français/basque et français/occitan. L'initiative a pour objectif non seulement de répondre à la demande croissante d'enseignants bilingues dans la région, mais aussi :

- de promouvoir la pratique des langues régionales (français, espagnol, basque et occitan) ;
- d'accroître l'accès à l'emploi pour les jeunes dans la région ;
- de renforcer la collaboration entre les universités ;
- d'encourager le partage des pratiques pédagogiques de l'autre côté de la frontière.

Occitano: encuesta sociolingüística en curso

En el marco del mismo proyecto europeo y con objeto de conocer la situación del occitano se ha realizado una encuesta sociolingüística en colaboración con la Oficina Pública de la Lengua Occitana. Esta aborda la práctica y las representaciones de la lengua occitana (número de hablantes, modalidades de uso y transmisión, tendencias de la población...) y cubre los territorios occitanoparlantes de las regiones Nueva-Aquitania y Occitania al igual que el Valle de Aran. Este proyecto, de amplio calado, fue encomendado, vía concurso público, a una entidad especializada. Sus trabajos comenzaron en enero de 2020 y se ha previsto entrevistar a 8.000 personas para conocer el nivel de conocimiento del occitano, su práctica y su representación.

Larrun: colegio vasco-francés

Igualmente y como ejemplo de plurilingüismo, la Eurorregión ha seguido, desde el comienzo, la creación del Colegio Larrun. En 2016, a través de la Convocatoria de proyectos, financió un estudio de viabilidad destinado a evaluar la pertinencia de un colegio vasco-francés. Actualmente su apertura está prevista para el año escolar 2020-2021. Como centro educativo de Nueva-Aquitania Euskadi Navarra, su misión será la de educar jóvenes que sean competentes en las tres lenguas de trabajo de la Eurorregión (euskera, francés y castellano) partiendo desde un enfoque local hasta enfoques más globales como el europeo o el mundial.



Presentación del Colegio Larrun.
San Sebastián, 19 de noviembre 2019.



Proyecto Atalak

Cultura

La acción cultural de la Eurorregión, que se desarrolla mediante la Convocatoria de proyectos, partenariados estratégicos e importantes medios de dinamización (asumidos por el equipo técnico) pretende responder a las expectativas de los interesados en el espacio eurorregional. La AECT dirigió el seguimiento de los proyectos culturales seleccionados en la Convocatoria de proyectos de 2018 así como el lanzamiento de la Convocatoria de proyectos 2019, con fuerte presencia de esta temática.

De esta manera, se seleccionaron 11 proyectos culturales que han permitido fomentar y reforzar las colaboraciones alrededor de la danza, el teatro y la música a través de residencias de creación y difusión, así como espectáculos en todo el territorio. Cabe destacar que se ha financiado una coproducción audiovisual que cubre la totalidad del territorio eurorregional: *Matriochkas, las hijas de la guerra*.

ATALAK 2.0

Entre los proyectos figura «ATALAK 2.0», un punto de encuentro entre profesionales de la danza de la Eurorregión para la creación: un encuentro con el territorio y una reflexión común. ATALAK 2.0 ofrece posibilidades de desarrollo profesional y creativo a profesionales de la danza de la Eurorregión, para trabajar en una residencia de creación coreográfica de dos semanas y fomentar las coreografías generadas en nuestro territorio. Esta plataforma pretende ayudar a la estructuración y a la visibilidad de la danza, al igual que a su desarrollo.



Grupo de trabajo Cultura en 948 Merkatua.
Pamplona, 22 de noviembre de 2019.

948 Merkatua

Además, los promotores de los proyectos han podido contar con un escaparate en la tercera edición de 948 Merkatua, feria de las artes de Navarra, gracias al stand de la AECT.



Stand de la AECT en 948 Merkatua.

La tercera edición de 948 Merkatua ha servido, igualmente, de marco para el *Focus Group* sobre cultura e industrias creativas (con presencia de autoridades y agencias regionales), abriéndose este año a la Eurorregión Pirineos Mediterráneo (que incluye Cataluña, las Islas Baleares y Occitania).

Esta edición ha permitido reunir a los agentes pertinentes para el montaje de un proyecto cultural europeo inter-eurorregional. Las Eurorregiones Pirineos Mediterráneo y Meuse-Rhin y las direcciones culturales regionales participaron en la primera reunión que tuvo lugar el 21 de noviembre, y en una segunda el 29 de enero de 2019, igualmente, en Pamplona. El objetivo es la estructuración de tres temas clave: la movilidad transfronteriza de artistas, el papel de las mujeres en la cultura y la inclusión social y territorial a través de la cultura.





Representación en el marco del partenariado Aquitaine.eus.



Actividades en el marco del proyecto « Sirenas ».

Educación

Partenariados estratégicos

Los partenariados estratégicos también han permitido desarrollar la cultura y la movilidad cultural en el espacio eurorregional en 2019.

El partenariado estratégico **Aquitaine.eus** «*para la movilidad y la difusión de los creadores culturales vascos en Aquitania y la creación de relaciones artísticas transfronterizas dentro de la Eurorregión*» (Instituto Vasco Etxepare, Instituto Cultural Vasco y la Dirección de Cultura del Gobierno de Navarra) ha dado respuesta a estos objetivos a lo largo de todo el 2019, participando en eventos como D-FERIA en San Sebastián, *Escale du livre* en Burdeos, *Umore Azoka* en Leioa, *Fest'Arts* en Libourne, *Sunny Side of the Doc* en La Rochelle, *Le Rocher de Palmer* en Cenon-Burdeos y especialmente en 948 Merkatua.

En el marco de los partenariados estratégicos, el programa de radio transfronterizo **ZUBIAK** ha seguido con su programación radiofónica en 2019 (coproducida por Euskadi Irratia, France Bleu Euskal Herri y Euskalerria Irratia).

« Sirenas »

« Sirenas » ha permitido desarrollar el ámbito educativo en el marco de la Convocatoria de proyectos « Ciudadanía Eurorregional ». Durante el año escolar 2018-2019, el Malandain Ballet Biarritz, la fundación Cristina Enea de San Sebastián y el equipo de Educación al medio ambiente de la ciudad de Pamplona han desarrollado un proyecto pedagógico pionero e innovador de concienciación al medio ambiente a través de la danza destinado al medio escolar. Fundamentado en la visión artística del coreógrafo Martin Harriague sobre el impacto de los residuos plásticos sobre los ecosistemas marinos, tema de su obra *Sirenas*, el programa ha llegado, en su fase piloto, a 442 alumnos de 17 centros escolares de Iparralde, San Sebastián y Pamplona.

Conscientes de su éxito y a la vista de las valoraciones positivas de profesores y alumnos, el proyecto se ha abierto a 45 nuevos grupos con mejoras e innovaciones. Así, esta nueva edición ha permitido capitalizar el trabajo realizado en el campo del diseño de las sesiones y del material pedagógico y consolidar el proyecto para que se convierta en un recurso permanente de los centros escolares.



Actividades en el marco del proyecto « Sirenas ».



Grupo de trabajo Juventud. Hendaya, 17 de julio de 2019.



Presentación del Euro Basque Rugby Challenge. San Sebastian, 29 de julio de 2019.

Juventud

Proyectos subvencionados

En este campo, la Convocatoria de proyectos ha seleccionado varios proyectos de movilidad e intercambio entre jóvenes estudiantes de la Eurorregión.

Por ejemplo, el proyecto « **Jeunes migrants** », continuación de « Transmenas » (financiado en 2018), propone mejorar el conocimiento de la realidad y las necesidades de los menores y jóvenes migrantes no acompañados que residen en la Eurorregión.

El proyecto « **Gaztegur** » plantea actividades conjuntas entre alumnos del sector de la madera para optimizar un sector clave para la Eurorregión.

El proyecto « **Gazte agora** », tiene por objeto mejorar las capacidades de comunicación (en euskera, en castellano y en francés) de jóvenes de distintos territorios de la Eurorregión, además de compartir conocimientos relativos a distintas realidades de estos territorios, y reforzar la identificación y el reconocimiento de la Eurorregión.

Grupo de trabajo « Juventud »

Con objeto de estimular la cooperación entre jóvenes de los tres territorios y promover acciones conjuntas destinadas a este público, el 17 de julio se creó el grupo de trabajo « Juventud » que ya ha decidido acciones concretas:

- La participación de jóvenes de Nueva-Aquitania en la jornada « Goals Power Lab » de la Agenda 2030 en Bilbao el 16 de noviembre de 2019.
- La creación de un primer campo de voluntariado para jóvenes eurorregionales que tendrá lugar en agosto de 2020 en el Puerto de Urkiaga.



Grupo de trabajo Juventud. Hendaya, 30 de enero de 2020.

Deporte

El partenariado estratégico entre la Federación Vasca de Rugby (FVR), la Federación Navarra de Rugby (FNR) y el Comité Departamental de Rugby 64 (CD64) ha desarrollado acciones a lo largo de 2019, con el objetivo de crear un nuevo marco de acción para el rugby vasco.



El plan de acción planteaba la organización de una competición transfronteriza para clubs, tanto masculinos como femeninos. Su primera edición conocida con el nombre de **Euro Basque Rugby Challenge** tuvo lugar en los meses de agosto y septiembre de 2019. Contó con la participación de 4 clubs de división de honor de la Federación Vasca de Rugby y 3 clubs de categoría juvenil del CD64: Ordizia Rugby, Hernani-At.SS, Getxo, Bera Bera, Aviron Bayonnais, Biarritz Olympique y Anglet Olympique. La final tuvo lugar el 7 de septiembre en Ordizia. El campeón de esta primera edición fue el Aviron Bayonnais.

• 1.2 Economía del Conocimiento, Innovación y Competitividad de las Empresas



Universidad de Bayona.

Este eje de la actividad eurorregional tiene por objeto mejorar el conocimiento mutuo y la comunicación entre empresas de las tres regiones, al igual que entre agentes y facilitadores de la investigación y el desarrollo; la innovación tecnológica (desarrollo de start-ups transfronterizas); la formación (formación profesional y universidades) y el empleo. El trabajo desarrollado en 2019 se ha centrado en distintos campos.

Cooperación y movilidad universitaria

La AECT ha seguido fomentando las colaboraciones entre las 11 universidades del territorio (que representan más de 250.000 estudiantes), así como desarrollando y renovando los dos partenariados estratégicos existentes en este campo.

Partenariado estratégico « Beca eurorregional »

El partenariado estratégico « Beca eurorregional » ha permitido contar con una cuarta promoción de becarios universitarios eurorregionales. La herramienta AquíMob, una ventanilla única que integra distintas ayudas de movilidad existentes en Nueva-Aquitania, ha permitido centralizar las solicitudes, hacer una selección y el seguimiento administrativo y financiero de las mismas. Las universidades de Euskadi y Navarra se han sumado al dispositivo y han sido formadas en cuanto a su uso, permitiendo así el intercambio de prácticas administrativas entre regiones.

En esta cuarta edición 2019-2020, se han otorgado 160 becas por un importe mensual de 300 euros. Sobre una base de 4 meses, como media, 40 estudiantes de Euskadi y Navarra se han beneficiado de la beca de la Eurorregión.

Se han identificado necesidades de financiación para fomentar la movilidad de doctorandos por lo que se ha concedido una beca a 4 doctorandos de centros de Nueva-Aquitania.

Partenariado estratégico

EUSKAMPUS / Universidad de Burdeos

En 2019, el esfuerzo también se centró en continuar con el partenariado estratégico entre EUSKAMPUS / Universidad de Burdeos (Campus Eurorregional de Excelencia Internacional), una de cuyas aspiraciones es constituir un espacio compartido de enseñanza superior, de investigación e innovación con los socios estratégicos de la Eurorregión, que sea referente en materia de cooperación internacional.

El 29 de noviembre tuvo lugar el « Euskampus Bordeaux Eguna » en el campus Bastide de la Universidad de Burdeos que reunió a 350 estudiantes, profesores y responsables administrativos.

Cabe destacar que esta colaboración permite mantener una política de fomento y de estructuración del medio universitario eurorregional a través del apoyo al diseño y a la puesta en marcha de nuevas dobles/triples titulaciones (doble master sobre polímeros, titulación interuniversitaria en traumatología del deporte entre UB, UPV y UPN) y la creación de Laboratorios de Cooperación Transfronteriza en los campos de la fabricación avanzada, y de físico-química entre otros.



Euskampus Bordeaux eguna. Burdeos, 29 de noviembre de 2019.



Coloquio sobre transición energética en territorio transfronterizo. Bruselas, 8 de octubre de 2019.

Investigación – Innovación – Desarrollo Económico

La Eurorregión se ha fijado como objetivo reforzar la cooperación entre empresas del territorio, seleccionando proyectos de innovación en 6 sectores clave de su estrategia eurorregional:

- Aeronáutica, aeroespacial, y fabricación avanzada;
- Salud / biosalud;
- Agricultura e industria agroalimentaria;
- Construcción sostenible y madera;
- Energías renovables;
- Recursos marinos y del litoral.

La AECT desea crear cadenas de valor eurorregionales en estas áreas prioritarias, ya sea a través de convocatorias de proyectos eurorregionales o mediante el POCTEFA.

Este trabajo responde a la voluntad de reforzar la cohesión económica y social del espacio transfronterizo mediante la defensa de un enfoque económico más integrado.

El año 2019 se ha caracterizado por la puesta en marcha de nuevos partenariados estratégicos:

BIHARTEAN

El partenariado estratégico BIHARTEAN es desarrollado por las Cámaras de Comercio de los tres territorios. Esta colaboración pretende impulsar acciones centradas en la internacionalización de proximidad. Los socios han acompañado a 45 pymes en la resolución de sus distintas problemáticas transfronterizas (búsqueda de subcontratación, prestatarios, clientes, distribuidores, socios etc.). Las Cámaras de Comercio han secundado a las empresas en sus primeros pasos hacia la internacionalización a través de misiones económicas. Han identificado temáticas convergentes entre los clústeres sectoriales de los tres territorios (construcción con materiales innovadores, diseño y actividad cosmética) proponiendo una hoja de ruta para impulsar la colaboración.

COMPETITIV'eko

El partenariado estratégico COMPETITIV'eko, tiene por objeto dar continuidad a los tres polos transfronterizos generados en el marco de un proyecto POCTEFA del mismo nombre:

- ADDITIVALLEY- fabricación aditiva (26 miembros);
- BIG DATIA - big data & inteligencia artificial (17 miembros);
- INNOVMEDICA - dispositivos médicos a medida (39 miembros).

ADDITIVALLEY

BIG
DATIA
BIG DATA & ARTIFICIAL INTELLIGENCE

INNOV
MEDICA
ALLIANCE

Esta colaboración público/privada se ha centrado en la organización de misiones comerciales –delegaciones de empresas en ferias profesionales–, ayuda para la redacción de proyectos comunes y apoyo para la elaboración de respuestas a convocatorias de proyectos y mejora de la visibilidad europea de los polos.

COMPET'plus

La política eurorregional de innovación y competitividad de las empresas se vio confirmada en 2019 con la selección, por parte del POCTEFA, del proyecto «COMPET'plus». El proyecto pretende aumentar las relaciones de cooperación en sectores convergentes de los tres territorios a través de:

- El análisis de los flujos económicos y la creación de cadenas de valor;
- La identificación de los eslabones deficitarios y el trabajo con los agentes para paliar dichos déficits;
- La identificación de oportunidades y perfiles de empleo necesarios para hacer que estas tres regiones se conviertan en una zona dinámica y de oportunidad económica, tanto para las empresas como para la población.

Paralelamente, la Eurorregión ha participado en un coloquio sobre transición energética en medio transfronterizo, organizado por la MOT el 8 de octubre en Bruselas en el marco de la Semana Europea de las Regiones y las Ciudades. La AECT expuso su experiencia en el sector de las energías marinas renovables (EMR) del territorio, los conocimientos generados y la manera de superar obstáculos.



Encuentros de la industria de Salud-Biosalud Nueva-Aquitania Euskadi Navarra. Pamplona, 16 y 17 de octubre de 2019.

Encuentros de la Industria Salud-Biosalud

Los días 16 y 17 de octubre tuvieron lugar en Pamplona la V. edición de los Encuentros de la Industria Salud-Biosalud Nueva-Aquitania Euskadi Navarra. Contó con la participación de aproximadamente 150 representantes de empresas, hospitales y centros de investigación.

Estos encuentros, organizados por SODENA, el clúster GIPSO, TIC Santé y el Basque Health Cluster, con el apoyo de la Eurorregión, se dirigen a todos los agentes de innovación en el sector de la biosalud de Nueva-Aquitania, Euskadi y Navarra. Su finalidad: analizar las posibilidades de cooperación que pueden presentarse a hospitales, a centros tecnológicos y a empresas de los tres territorios. El resultado: más de 160 reuniones entre distintos participantes.

Networking transfronterizo

Al mismo tiempo, los días 24 y 25 de octubre en Pamplona tuvo lugar el 4º Networking transfronterizo organizado por el CREA (Club de creadores de empresas de Aquitania), la ANEC (Asociación Navarra de Empresas de Consultoría) y la Cámara de Comercio e Industria de Francia para el norte de España (en colaboración con la Eurorregión y Bihartean) que permitió que 50 empresas de los 3 territorios se reunieran en sesiones de « *speed dating* » destinadas a potenciar futuros intercambios económicos.

Nuevas colaboraciones estratégicas

En 2019, la AECT se concentró en el seguimiento y la puesta en marcha de colaboraciones estratégicas seleccionadas anteriormente y ha procedido a la selección de siete nuevas colaboraciones en el marco de la Convocatoria de proyectos de 2019.

En el sector de la agricultura y la industria agroalimentaria:

ERBELGEN

Socios: Erbel, Euskal Erle Beltza, Apidena, Neiker, UPV/EHU

Presupuesto: 87.262 €

Subvención: 31.835,89 €

Este proyecto pretende mejorar las características básicas de conducta y genética para la cría en abejas negras (agresividad, producción y resistencia a enfermedades) para favorecer su cría y garantizar la conservación de este ecotipo.

ISOTOPO

Socios: UPV/EHU, INTIA, UPPA, CNTA, HAZI

Presupuesto: 100.500 €

Subvención: 43.516,50 €

Este proyecto tiene por objeto proteger la autenticidad y reforzar la imagen de calidad y pertenencia a un territorio de distintos productos DOP (denominación de origen protegido) e IGP (indicación geográfica protegida) de la Eurorregión.



En el sector salud-biosalud:

DIPOSITIVO DE LIPOMODELAJE

Socios: Leartiker S. Coop, Clinique Ramsay Santé Belharra, OSFrenos S.L., Boursier-Sogreg

Presupuesto: 104.118 €

Subvención: 45.083,09 €

El proyecto busca mejorar la eficacia del proceso de lipomodelaje, una técnica en pleno auge en la reconstrucción mamaria de pacientes a las que se haya practicado una mastectomía. Para esta técnica es esencial poder utilizar el máximo de tejido adiposo aspirado y que haya un mínimo de manipulación para evitar que las inyecciones contaminen al paciente. El objetivo es por lo tanto optimizar el diseño de uno de los dispositivos utilizados: el drenaje Redon.

2PK

Socios: Kusudama Therapeutics, Université de Poitiers, Pharmamodelling

Presupuesto: 151.200 €

Subvención: 64.950 €

El proyecto pretende validar en modelos animales una nueva formulación de nanopartículas cargadas de tobramicina, llamada KudDa-tob. Esta formulación tiene la ventaja de ser de liberación prolongada y ha sido diseñada para reducir la frecuencia en la administración de tobramicina en pacientes afectados de mucoviscidosis o fibrosis quística y que sufren de infección pulmonar aguda por Pseudomonas aeruginosa.

En el sector aeroespacial y fabricación avanzada:

TSIPIRENTSI 2

Socios: Aldakin Automation SL, Ideko S. Coop, EESC ESTIA Compositadour

Presupuesto: 152.000 €

Subvención: 64.950 €

El proyecto pretende desarrollar una célula robotizada para realizar operaciones de mecanizado de materiales compuestos, aspirando al menos el 95% de la viruta y del polvo generado por el proceso. El objetivo final incluye la construcción de la célula robotizada tal y como ha sido diseñada, lo que significa la fabricación de cada uno de sus componentes al igual que su montaje y validación.

En el sector de la construcción sostenible y madera:

MAPA FORESTAL DE LA EURORREGION NUEVA-AQUITANIA EUSKADI NAVARRA

Socios: HAZI, CRPF Nueva-Aquitania, GAN-NIK, IES Murgia

Presupuesto: 97.450 €

Subvención: 42.195,85 €

El proyecto busca realizar un mapa forestal que cubra el territorio de la Eurorregión. El mapa integrará tres ámbitos: el uso de las tierras, el mapa forestal y estadísticas sobre la superficie forestal.

En el sector de las energías renovables:

BIOREN4UNI

Socios: UPV/EHU, UPPA, Alonso Hernández asociados arquitectura SL

Presupuesto: 133.142 €

Subvención: 57.333,53 €

El proyecto contempla analizar los campus universitarios de los tres territorios de la Eurorregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra para cuantificar sus principales impactos en el medio ambiente, al igual que sus focos de emisión (especialmente los edificios, la iluminación y el transporte) con la idea de crear y evaluar futuras casuísticas para pasar de la energía de fuentes tradicionales a energía de fuentes renovables (producción y uso de la energía eólica, de biomasa forestal y energía fotovoltaica).



Jornadas de información sobre trabajadores transfronterizos. Hendaya, 6 y 7 de junio 2019.

Empleo

La estructuración de una cuenca de empleo transfronteriza es uno de los objetivos primordiales de la Eurorregión.

La Eurorregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra acompaña, más que nunca, a los 3.863 transfronterizos o personas interesadas por la movilidad en nuestro territorio. Responder a las necesidades de información, en distintas temáticas, de los usuarios es elemento central de nuestras aspiraciones: protección social, fiscalidad, formación o condiciones laborales del otro lado de la frontera.

Para favorecer el intercambio de información, la Eurorregión mantiene y completa de forma permanente su página web empleo-info.eu y responde a dudas a través de su apartado « Contacto » o de forma presencial en sus oficinas de Hendaya. En su primer año de vida, la página ha contado con 8.600 visitantes y se ha convertido en una referencia en términos de fuente de información para todos aquellos que se mueven en el espacio transfronterizo.

La Eurorregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra ha franqueado una nueva etapa al crear colaboraciones estrechas entre las administraciones públicas competentes en la temática del empleo transfronterizo: Las primeras **jornadas de información transfronterizas** tuvieron lugar los días 6 y 7 de junio de 2019 en Hendaya. El objetivo consistió en informar a trabajadores por cuenta propia y ajena del impacto, para ellos y sus familias, de un traslado al otro lado de la frontera o de desarrollar una actividad como trabajador transfronterizo. Se trataron los campos de la protección social, familiar, ámbitos fiscales para evitar que los trabajadores y sus familias no pierdan ningún derecho ni actual ni futuro derivado de su situación y que sean igualmente conscientes de sus obligaciones. Expertos de las administraciones de las tres regiones informaron a un centenar de usuarios.

La Eurorregión ha seguido promoviendo conferencias y encuentros con el público en ferias para el empleo, como el *Forum de l'Emploi* de Hendaya en abril o la feria del empleo y la formación de *Lanbide-MERKALAN* los días 21 y 22 de octubre en San Sebastián.



Presencia en Merkalan, San Sebastian, 21 y 22 octubre 2019.



Actividades del partenariado CoP transfronteriza.



Actividades del partenariado KOMPAR.

Estructuración del sistema Eurorregional de Formación Profesional

Esta prioridad eurorregional ha conocido importantes desarrollos a lo largo del 2019 con la conclusión del partenariado estratégico «CoP» (comunidad de buenas prácticas); el partenariado estratégico KOMPAR y la aprobación del proyecto POCTEFA FORMA NAEN (desarrollo de la formación profesional a escala transfronteriza para facilitar la inserción profesional en la Eurorregión).

El partenariado estratégico **CoP Transfronteriza**, desarrollado entre 2016 y 2019 ha permitido generar una cooperación sólida y sostenible en el tiempo entre centros de formación profesional, otros agentes y entidades del territorio eurorregional. El trabajo realizado puede servir de punto de partida para consolidar el ecosistema transfronterizo de formación profesional, un campo especialmente importante para nuestra eurorregión.

El grupo de socios, entre los que se encuentran la Chambre des Métiers des Pyrénées-Atlantiques, Ikaslan Gipuzkoa, Tknika y ADI-Navarra, organizaron 10 jornadas de trabajo sobre 6 grandes temáticas:

- Relaciones con las empresas;
- Gestión de la innovación y equipos de dirección;
- Aprendizaje/FP Dual;
- Nuevas metodologías;
- Internacionalización;
- Emprendimiento.

El proyecto ha permitido realizar *El Mapa Eurorregional de la Formación Profesional y el Aprendizaje* destinado a desarrollar complementariedades entre los centros de los tres territorios.



Actividades del partenariado CoP transfronteriza.

El partenariado estratégico **KOMPAR** lanzado en 2019 tras haber sido seleccionado en la Convocatoria de proyectos Ciudadanía Eurorregional durante tres años. Esta comunidad de trabajo sobre la formación profesional surge con la idea de crear oportunidades de formación en el ámbito social para futuros profesionales en la zona transfronteriza. Del mismo modo, se busca completar y mejorar los métodos pedagógicos de la comunidad educativa reforzando el concepto de Eurorregión como espacio de aprendizaje, trabajo y vida.

El trabajo de esta plataforma se articula a través de tres grupos de trabajo:

- Monitor-educador: integración social;
- Educación infantil;
- Atención de personas en situación de dependencia.

El trabajo se desarrolla alrededor de distintas acciones:

- Cotejo y validación de referenciales;
- Movilidad: crear un marco para reforzar la movilidad (movilidad de corta duración para realizar actividades o proyectos, movilidad para cursos, movilidad para estudiantes y profesores...);
- Favorecer una dinámica de cooperación en los campos de la formación profesional.

Los 11 centros de esta red pretenden aumentar la calidad de la formación y responder a las necesidades cada vez mayores de formación en el campo social y sanitario.



Actividades del partenariado KOMPAR.



Lanzamiento del proyecto FORMA NAEN. Bayona, 21 de febrero de 2020.

La política eurorregional de formación profesional se vio reforzada en 2019 gracias a la selección del proyecto « **FORMA NAEN** » por el POCTEFA.

El proyecto busca desarrollar, de 2020 a 2022, una oferta de formación cualificada y específica en el ámbito de la Formación Profesional, adaptada al contexto transfronterizo y capaz de ofrecer oportunidades laborales reales a las y los jóvenes.

Ello se dirige a realizar los estudios y análisis necesarios para la validación de titulaciones, correspondencia de cualificaciones, etc. al igual que la elaboración de módulos de formación prácticos. Concretamente, el proyecto tiene cuatro objetivos:

- Diseñar un módulo de Gestión Administrativa Transfronteriza que forme a profesionales expertos en el manejo de las normativas legales y comerciales de las tres regiones y que promueva y facilite las relaciones laborales y comerciales entre dichas regiones.
- Reforzar la inserción profesional en el sector de la Automoción, mediante el estudio y análisis de equivalencias; validación de títulos y competencias, y la realización de una experiencia formativa piloto y de movilidad certificada.
- Diseñar y crear un curso de formación de vocabulario técnico en los distintos idiomas y para las ramas de la gestión administrativa y la automoción.
- Realizar diversas acciones de sensibilización destinadas a estudiantes y docentes de los centros participantes. Con las y los estudiantes, se analizarán las oportunidades de desarrollo profesional en la Eurorregión. Con las profesoras y los profesores, se tratarán los principios transversales: la igualdad de oportunidades y el desarrollo sostenible a través de jornadas de buenas prácticas.

El proyecto cuenta con siete socios promotores, además de la Eurorregión y diez entidades colaboradoras situadas en las tres regiones.

La jornada de lanzamiento tuvo lugar el 21 de febrero en Bayona. Esta jornada ha supuesto el lanzamiento del proyecto con la celebración de los primeros talleres de trabajo en los que han participado cuarenta estudiantes que siguen actualmente una Formación Profesional en los distintos centros participantes.



1.3 Territorio sostenible y transporte



Este eje de la estrategia abarca la movilidad sostenible, la agricultura y la agroalimentación, la lucha contra el cambio climático, el medioambiente...

Movilidad y Transportes

Transfermuga-rrekin

La Eurorregión sigue con su política para mejorar la movilidad y los transportes en el plano transfronterizo con la presentación de la candidatura de Transfermuga-rrekin en la tercera Convocatoria de proyectos del programa POCTEFA 2014-2020.

Este proyecto completa el trabajo realizado en el marco de los proyectos Transfermuga (2012-2013) y Transfermuga 2 (2015-2018), financiados, igualmente, por el POCTEFA, y constituye el pilar de la acción de la AECT en este eje estratégico. El mismo ha permitido realizar un diagnóstico sobre la movilidad transfronteriza, diferentes estudios para el desarrollo del transporte transfronterizo y mejorar la información al viajero gracias a herramientas como el calculador de itinerarios transfronterizos.

En esta tercera fase, Transfermuga se ha asociado con la iniciativa Elgarrekin, para la creación de un Polo de Intercambio Multimodal en Hendaya, con el fin de mejorar el acceso a las estaciones de la SNCF y Euskotren y su conexión con los demás servicios de movilidad (TER, Topo Euskotren, bus y bicicletas Txik Txak).

Tras su selección en octubre de 2019, en los dos próximos años se renovará completamente el portal **Transfermuga.eu** y su calculador de itinerarios, se lanzarán los estudios sobre una oferta multimodal transfronteriza, y sobre las posibilidades de organización y gobernanza del servicio ferroviario.

Smart City

Como miembro asociado, la Eurorregión ha seguido de cerca el desarrollo del proyecto SMARTMOB, que trata los retos de movilidad transfronteriza sostenible en el territorio Bidasoa-Sud Pays Basque y más concretamente en la Bahía de Txingudi (Irún, Hondarribia, Hendaya). La Eurorregión se ha implicado en la reflexión y en la elaboración de un mapa común de las redes de transporte en el territorio transfronterizo, con objeto de fomentar las posibilidades de colaboración con el portal Transfermuga.eu y su calculador de itinerarios.

Interoperabilidad

La Eurorregión ha seguido el desarrollo de EMOBASK, un proyecto destinado a fomentar el uso del transporte público entre los viajeros transfronterizos del territorio de la Eurociudad Bayona-San Sebastián y a aumentar la eficiencia energética de los vehículos de la red de transporte público de San Sebastián y del *Syndicat des Mobilités Pays Basque-Adour*.

La Eurorregión ha participado en la reunión conjunta de los proyectos SMARTMOB y EMOBASK. Se ha reunido con los representantes de los beneficiarios del proyecto (Donosti Bus, *Syndicat des mobilités Pays Basque-Adour* y Autoridad Territorial de Transportes de Gipuzkoa) para conocer las iniciativas en términos de interoperabilidad contempladas en el proyecto y analizar las posibles sinergias con el trabajo de la Eurorregión.

Interreg
POCTEFA
TRANSFERMUGA-RREKIN



Reunión con DBUS.



Portal de información para viajeros y calculador de itinerarios

La Eurorregión ha mantenido la actualización de su calculador de itinerarios. También ha continuado con su política de transparencia al publicar todos los estudios POCTEFA en Transfermuga.eu, que se ha convertido en una plataforma de referencia.

Visibilidad europea

Tras haber obtenido los premios «*Le Monde Smart Cities*» y «*Best EGTC Awards*» (2º premio) en 2018, la Eurorregión ha mantenido su política de difusión de sus proyectos sobre la movilidad sostenible a nivel europeo. Así, el proyecto Transfermuga ha sido uno de los seleccionados por la Comisión Europea en el marco de la conferencia «*Boosting Cross-Border Regions through better transport*» celebrada el 14 de noviembre de 2019 en Bruselas.

Esta conferencia fue organizada a iniciativa de la DG REGIO y la DG MOVE de la Comisión como resultado de la Comunicación (2017) 534 «Estimular el crecimiento y la cohesión de las regiones transfronterizas de la Unión Europea» y el estudio de las líneas ferroviarias transfronterizas. Con objeto de dar visibilidad a las experiencias ya existentes, la Comisión expuso buenas prácticas entre las que se encontraba la de Transfermuga, ejemplo de plataforma abierta a dimensión europea, que propone una información global de la oferta de transporte público a ambos lados de la frontera con la idea de reducir la presencia del vehículo particular.



Conferencia sobre transporte transfronterizo.
Bruselas, 14 de noviembre de 2019.

Bosque - Agricultura - Agroalimentación

Bosque

El grupo de trabajo constituido en 2018 ha continuado su trabajo durante 2019. Se ha centrado en un enfoque multifuncional, que combina desarrollo rural, protección de la biodiversidad y valorización de los recursos. Los participantes han centrado sus esfuerzos en la promoción de la construcción en madera. A este respecto, el Grupo de trabajo ha puesto en marcha una encuesta destinada a analizar los pliegos de condiciones de las licitaciones públicas en materia de construcción y a identificar los principales obstáculos en la utilización de la madera. De la misma manera, han puesto en marcha un trabajo sobre las políticas públicas a favor del sector bosque-madera-papel. Además, se ha incluido un premio BEM (Bois-Egurra-Madera) en la edición de los premios EGURTEK 2020. Este premio recompensa el uso de la madera en edificios promovidos por la administración pública en el espacio eurorregional.

De la misma manera, en la Convocatoria de proyectos 2019 se ha seleccionado una nueva colaboración que se lanzó en enero de 2020: **El mapa forestal de la Eurorregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra**, que contempla la realización de un mapa forestal del territorio de la Eurorregión. El mapa trabajará en torno a tres tipos de datos: el uso de las tierras, el mapa forestal y estadísticas sobre la superficie forestal.





Agricultura-Agroalimentación

A lo largo del año se han desarrollado dos colaboraciones aprobadas en 2018.

El proyecto **DANEGAZ** tiene por objeto crear una red de agentes (socios y partes interesadas) de la cadena de valor del queso con DOP de la Eurorregión. Se pretende promover proyectos colaborativos en los que la cooperación no vaya reñida con la competencia (concepto de coo-petencia) con un carácter claramente innovador y que respondan a necesidades comunes.

La primera visita técnica se realizó en Ordizia. Los temas abordados en el marco de la visita a una quesería y a 3 debates/talleres fueron:

- La mejora de las condiciones de trabajo y de vida de los trabajadores en las queserías, gracias a la visita a una instalación en la que un proyecto-piloto contribuye a mejorar la calidad de vida de los trabajadores;
- La innovación genética para identificar las razas de ovejas a partir de muestras de queso;
- El queso asociado al turismo;
- La optimización energética.

Se han previsto nuevas visitas a lo largo del 2020.

En cuanto a **TOKIPOMMES**, cuyo objetivo es identificar y seleccionar variedades de manzanas autóctonas adaptadas a zonas de la Eurorregión, para promover el desarrollo de productos específicos que permitan generar las bases de desarrollo sostenible de la cultura frutícola, las actividades se han desarrollado como previsto:

- Se han generado avances en la armonización de perfiles moleculares entre las casi 1.000 variedades incluidas en el proyecto;
- Se está realizando una base de datos en la que se incluye la información armonizada de la caracterización molecular al igual que las informaciones generadas en el marco de TOKIPOMMES;

- Cada organismo ha preseleccionado un conjunto de variedades de manzana de mesa y de sidra a estudiar;
- Para poder identificar las posibilidades de comercialización se está realizando un estudio de los antecedentes, del mercado, del consumo y de la promoción de este tipo de variedades.

Tal y como se mencionó anteriormente, se seleccionaron dos nuevas colaboraciones en la Convocatoria de proyectos de 2019 que se iniciaron en enero de 2020: **ERBELGEN**, que pretende mejorar las características básicas de conducta y genética para la cría en abejas negras (agresividad, producción y resistencia a enfermedades) para favorecer su cría y garantizar la conservación de este ecotipo; e **ISOTOPO**, que tiene por objeto proteger la autenticidad y reforzar la imagen de calidad y pertenencia a un territorio de distintos productos DOP (Denominación de Origen Protegido) e IGP (Indicación Geográfica Protegida) de la Eurorregión.

Finalmente, la Eurorregión a través de un nuevo partenariado estratégico acompaña la estructuración y el desarrollo de un sector transfronterizo de optimización de productos de la **Sasi Ardi**. Este proyecto debe permitir fomentar una verdadera colaboración entre los ganaderos de los tres territorios, a través de la creación de talleres de engorde; formación para los ganaderos y la realización de un estudio de mercado para verificar el potencial comercial de dichos productos y acciones para optimizar el uso de productos-recetario.

Dicho partenariado completa la estrategia eurorregional destinada a estructurar el sector ovino a ambos lados de los Pirineos junto con la colaboración estratégica **DANEGAZ** (queso con denominación de origen) que trabaja en la optimización de la producción ovino-leche.

2

Balance de las herramientas financieras

2.1 Convocatorias de proyectos	
Nueva-Aquitania Euskadi Navarra	22
2.2 Partenariados estratégicos eurorregionales	24

2.1 Convocatorias de proyectos Nueva-Aquitania Euskadi Navarra

En 2019, al igual que en años anteriores se han publicado dos convocatorias de proyectos.

La Convocatoria de proyectos « Ciudadanía eurorregional » dotada con 450.000 € para cubrir los ámbitos de la cultura, la educación, juventud, plurilingüismo y deportes.

La Convocatoria de proyectos « Economía del conocimiento » con un presupuesto de 350.000 €, centrada en la economía del conocimiento y abierta a todos los sectores clave.

Selección de la Convocatoria de proyectos « Ciudadanía eurorregional »

El siguiente cuadro detalla los proyectos seleccionados en la primera sesión de la Convocatoria de proyectos de Nueva-Aquitania Euskadi Navarra.

Sector	Nombre del proyecto	Jefe de Fila	Socio	Socio	Socio	Socio	Presupuesto	Subvención
Cultura	Hemendik	Hemendik elkarte	Mito	Iratzoki & Lizaso	Labrit		72.000 €	27.000 €
Cultura	IKUSI MIKUSI EUSKAL HAUR ETA GAZTE LITERATURA AZOKA	KIRIBIL Elkarte	GALTZAGORRI ELKARTEA	PAMIELA			138.742 €	36.000 €
Cultura	Mahaia	BizkaiKOA-Sala Rekalde	Asociación Cultural « La Caracola »	La Maison			69.270 €	22.743 €
Cultura	ATALAK 2.0	DANTZAZ ELKARTEA	FUNDACION BALUARTE	Malandain Ballet Biarritz			106.781,75 €	27.000 €
Cultura	ZALDI URDINA	ARTEDRAMA	Axut!	Behoko Lorraine			185.000 €	27.000 €
Cultura	Burdina-Hierro La saga du fer	Association EZKANDRAI	IMAJIK Kooperatiba elkarte ttikia	Adriana BILBAO Konpainia	AEMINA		68.550 €	22.050 €
Cultura	Next Station	EIKEN Cluster Audiovisual y de Contenidos Digitales de Euskadi	ASOCIACIÓN CLUSTER AUDIOVISUAL DE NAVARRA	La Fidéle Production			234.500 €	22.500 €
Cultura	DANTZAGUNEAREN JARRAIPENA	NAFARROAKO DANTZARIEN BILTZARRA	IPARRALDEKO DANTZARIEN BILTZARRA	GIPUZKOAKO DANTZARIEN BILTZARRA	ARABAKO DANTZARIEN BILTZARRA	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	17.275 €	8.119,25 €
Cultura	UNIMUSIC FESTIVAL 2020	Parallèles Attitudes Diffusion/Rockschoo! Barbey	UPNA Université Publique de Navarre	AYUNTAMIENTO BILBAO			18.150 €	8.422,40 €
Cultura	Karrikan 4	Communauté d'Agglomération Pays Basque – HAMEKA	Quiero Teatro	Ville d'Hendaye	Mairie de Bilbao	Mairie du Vitoria-Gasteiz	55.000 €	24.750 €
Cultura	Matriochkas, les filles de la guerre	Pyramide Production	Sincro produccion	HARURU FILMAK – Solax Company SCoop.			230.830 €	31.500 €
Educación	Itsas Laminak – Sirenas – Sirènes	Malandain Ballet Biarritz	Fondation Cristina Enea Fundazioa	Area de Ecología Urbana y Movilidad del Ayuntamiento de Pamplona-Iruña			107.015,46 €	47.086,80 €
Educación	EduChess	Fleming Herri Eskola	Aviron Bayonnais	Nicdo - Planetario Pamplona			42.800 €	18.400 €
Juventud	JEUNES MIGRANTS	AGINTZARI CIS-GEK	UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR	ZABALDUZ KOOP ELK	ZAKAN UTE NAVARRA		62.000 €	27.900 €
Juventud	MugazabalduGazteak: Líderes juveniles transfronterizos	Asociación Navarra Nuevo Futuro	HeziZerb elkarte - Educación y Servicios	CÉMÉA Nueva-Aquitania			22.000 €	10.120 €
Juventud	GAZTEGUR	ALBAOLA ELKARTEA	FEDERATION COMPAGNONNIQUE	DONIBANE			57.515 €	25.881,75 €
Juventud	Gazte Aniztasuna	Eusko Ikaskuntza	Consejo Vasco de la Juventud de Euskadi	Consejo de la Juventud de Navarra			93.064 €	40.948,16 €
Plurilingüismo	Txikiak Handi	Euskal Herriko Ikastolak E.K.E.	Nafarroako Ikastolen Elkarte	Seaska Kultur Elkarte			49.857,42 €	22.428,64 €
TOTAL								449.850 €

Selección de la Convocatoria de proyectos « Economía del conocimiento »

El siguiente cuadro detalla con los proyectos seleccionados en la segunda sesión de la Convocatoria de proyectos.

Sector	Título del proyecto	Jefe de fila	Socio	Socio	Socio	Presupuesto	Subvención
Aeronáutica, fabricación avanzada	Soluciones de bajo coste y alto impacto para el mecanizado de composites	ALDAKIN AUTOMATION S.L.	IDEKO S. Coop	EESC ESTIA-COMPOSITADOUR		152.000 €	64.950 €
Agricultura	ERBELGEN	ERBEL	Euskal Erle Beltza	Apidena	Neiker, UPV/EHU	87.262 €	31.835,89 €
Agricultura	Red transfronteriza para la protección de la autenticidad de las marcas de calidad de la Eurorégion	UPV/EHU	INTIA	UPPA, CNTA	HAZI	100.500 €	43.516,50 €
Construcción sostenible, madera	Mapa forestal de la Eurorregión Euskadi-Aquitaine-Navarra	Hazi Fundazioa	CRPF Nueva-Aquitania	GAN-NIK	IES Murgia	97.450 €	42.195,85 €
Energías renovables	BIOREN4UNI	UPV-EHU	UPPA	Alonso Hernández asociados arquitectura S.L.		133.142 €	57.333,53 €
Salud, Biosalud	Dispositivo de Lipomodelaje	Leartiker S. Coop	Clinique Ramsay Santé Belharra	OSFrenos S.L.	Bousier-Sogreg	104.118 €	45.083,09 €
Salud, Biosalud	2PK	KUSUDAMA THERAPEUTICS	UNIVERSITÉ DE POITIERS	PHARMAMODELLING		151.200 €	64.950 €

Ejecución de Convocatorias de proyectos anteriores

Convocatoria de proyectos	Ayuda concedida	Ayuda abonada	Resto a abonar	Proyectos pendientes de liquidar
2016	435.501 €	252.651 €	179.850 €	6/23
2017	680.534,79 €	477.214,51 €	200.954,28 €	9/28
2018	699.492,44 €	337.700,72 €	361.791,72 €	18/24
2019	800.714,86 €	180.340 €	620.374,86 €	25/25
TOTAL	2.616.243,09 €	1.247.906,23 €	1.362.970,86 €	58

• 2.2 Partenariados estratégicos eurorregionales

Selección 2019

En 2019, se han desarrollado y renovado 9 partenariados estratégicos:

5 renovaciones:

- « **Beca Eurorregional** »
Ayuda concedida: 60.000 €;
- « **Aquitaine.eus** » (relaciones artísticas)
Ayuda concedida: 50.000 €;
- « **Zubiak** » (programa de radio en euskara)
Ayuda concedida: 40.000 €;
- « **Euskampus** »
Ayuda concedida: 30.000 €;
- « **Rugby transfronterizo** »
Ayuda concedida: 60.000 €.

4 nuevos partenariados:

- « **Kompar** » (la formación profesional transfronteriza)
Ayuda concedida: 60.000 €;
- « **Colaboración económica - CCI Eurorregional** »
Ayuda concedida: 64.000 €;
- « **Competitiv'eko** » (colaboración económica con la CCI Bayonne)
Ayuda concedida: 62.000 €;
- « **Sasi Artalde** » (estructuración y desarrollo de un sector transfronterizo de optimización de productos que provienen de la SASI ARDI)
Ayuda concedida: 17.200 €.

Ejecución de anteriores partenariados estratégicos

Año	Presupuesto	Ejecutado	Resto a ejecutar	
2018	274.400 €	243.435,58 €	0 €	2 socios han saldado a porcentajes de ejecución inferiores a 100% (diferencia de 30.964,42€)
2019	400.000 €	310.340 €	89.760 €	9 socios esperan el abono del saldo
TOTAL	674.400 €	553.675,58 €	89.760 €	

3

Balance financiero

El presupuesto de 2019 presenta ingresos y gastos por un importe de **3.510.000 €**.

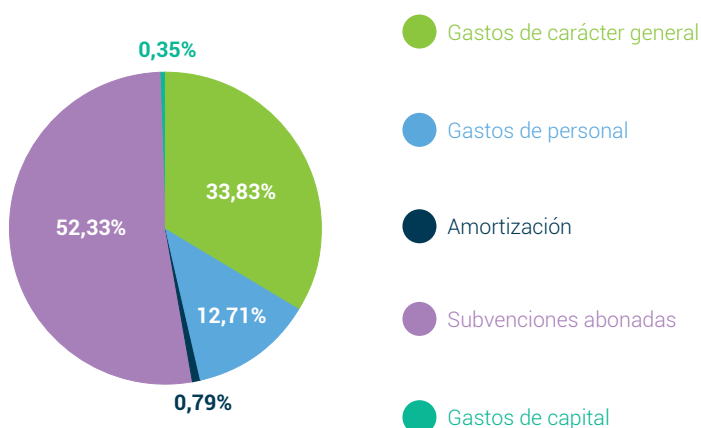
La cuenta de ingresos presenta unos ingresos por un importe de **1.709.095,17 €**. La partida de gastos supone un monto de **2.199.552,88 €**.

Por lo tanto, el ejercicio presenta un excedente anual de: **+ 490.457,71 €** (excluido el excedente capitalizado de 1.199.679,07 €).

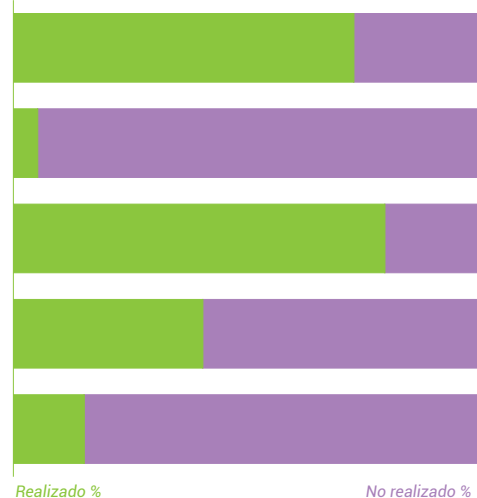
Gastos 2019

Tipo de gasto	Gasto estimado	Gasto realizado	% ejecución / previsiones
Gastos de carácter general	795.000 €	578.159,63 €	72,72%
Gastos de personal	423.000 €	217.141,37 €	51,33%
Amortización	16.953,75 €	13.452,79 €	79,35%
Subvenciones abonadas	2.212.000 €	894.307,88 €	40,43%
Traslado a la cuenta de inversiones (operación de orden)	23.046,25 €	-	-
Gastos de inversión	40.000 €	6.033,50 €	15,08%
TOTAL	3.510.000 €	1.709.095,17 €	49%

Gastos - Desglose por naturaleza



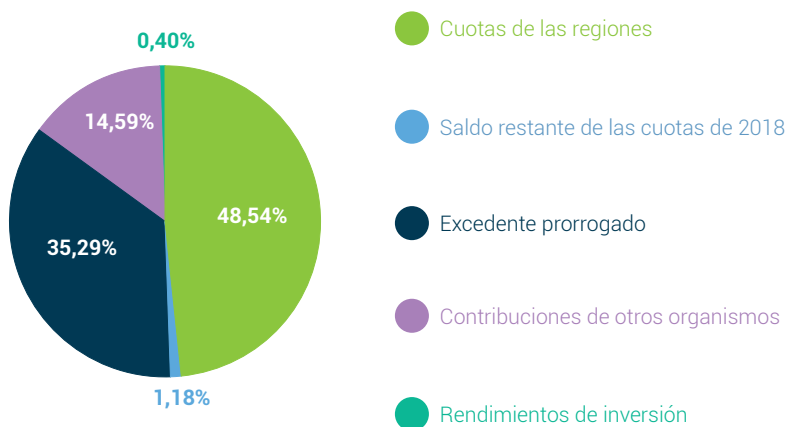
Ejecución de gastos



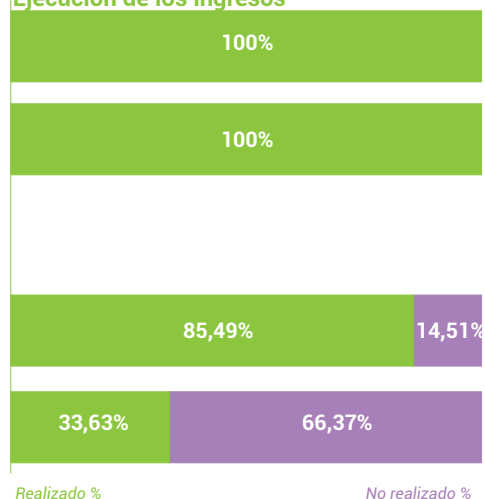
Ingresos 2019

Tipo de ingresos	Ingresos estimados	Ingresos ejecutados	% ejecutado / previsión
Cuotas de las regiones	1.650.000 €	1.650.000 €	100%
Saldo restante de las cuotas de la AECT	40.000 €	40.000 €	100%
Excedente transferido	1.199.679,07 €	1.199.679,07 € (operación de orden)	100%
Participaciones en otros organismos (POCTEFA, calculador de rutas, reembolsos varios...)	580.320,93 €	496.100,09 €	85,49%
Ingresos de inversión	40.000 €	13.452,79 €	33,63%
TOTAL	3.510.000 €	3.399.231,95 €	96,84%

Ingresos - Desglose por naturaleza



Ejecución de los ingresos



4

Comunicación

4.1 Nueva identidad	28
4.2 Nueva página web, nuevos retos	29
4.3 2019 : comienzo de la dinamización en Twitter.....	30



NOUVELLE-AQUITAINE • EUSKADI • NAVARRE
AKITANIA BERRIA • EUSKADI • NAFARROA
NUEVA AQUITANIA • EUSKADI • NAVARRA



Partekatu
Compartir
Partager



Kontserbatu
Preservar
Préserver



Berritu
Innovar
Innover

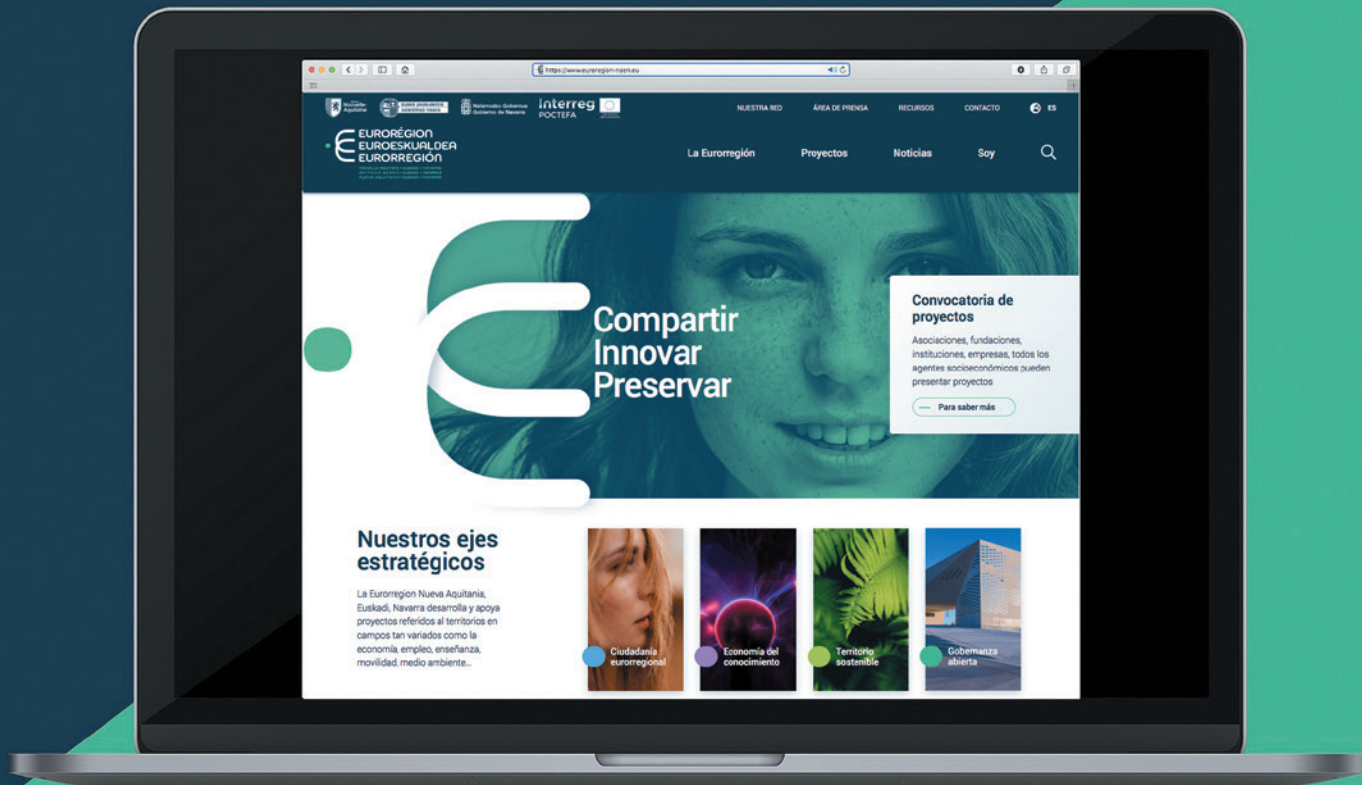
• 4.1 Nueva identidad

Para transmitir los objetivos de la Euroregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra se diseñó, en 2019, una nueva identidad visual. Una idea que traduce el deseo de construir puentes, pasarelas que se conectan creando una red dinámica, explorando nuevas dimensiones y prolongando los caminos, las rutas del encuentro, del conocimiento y del reconocimiento.

Los arcos simbolizan una alianza abierta a todos los proyectos que refuerzan la proximidad entre los/las ciudadanos/as en un espacio cuyo centro está en todas

partes, en Hendaya, pero también en Pamplona, San Sebastián, Burdeos, Vitoria-Gasteiz, Bidart... y cuya circunferencia se traza y se dibuja a fuerza de iniciativas y avances.

El punto junto con los arcos refleja la movilidad presente en la Euroregión, ya que todo cambia, y nada está fijo: puntos de convergencia de competencias, puntos de interrogación compartidos, puntos de intercambio de buenas prácticas. La Euroregión es un conjunto de puntos que iluminan todo el territorio.



• 4.2 Nueva página web, nuevos retos

A finales de 2019 se lanzó una nueva página web para facilitar la emergencia de cooperaciones inéditas y asumir, con todos los agentes socioeconómicos del territorio, los nuevos retos de la Eurorregión Nueva-Aquitania Euskadi Navarra.

La nueva estrategia digital está clara: pasar de la información a la interacción. La página pretende ser una herramienta operativa dirigida tanto al ciudadano de a pie, con accesos a los dispositivos existentes, como a líderes de proyectos y a socios que podrán contar con el apoyo de la Eurorregión (ingeniería de proyectos, búsqueda de competencias, de financiación...).

La página busca abrirse al mayor número de personas posible permitiéndoles el acceso a los datos necesarios para la construcción de proyectos que respondan a los objetivos del Plan Estratégico 2014-2020, es decir:

- Reforzar la ciudadanía eurorregional;
- Desarrollar la economía del conocimiento y de la innovación;
- Fomentar la movilidad y preservar el medio ambiente.

Compartir. Innovar. Preservar. Tres verbos que evidencian la voluntad de actuar de la Eurorregion Nueva-Aquitania Euskadi Navarra a partir de un diálogo permanente entre las regiones, entre la población. Un diálogo donde cada cual, expresándose en su idioma, pueda ser escuchado, entendido y comprendido.

A partir del uso dinámico de la página, en enero de 2020 se puso en marcha la difusión de una newsletter mensual que pretende informar a los públicos objetivo (estudiantes, particulares, promotores de proyectos, empresas o instituciones) de las actividades de la Eurorregión, para reforzar la relación y fomentar la consulta de la página.

Desde su publicación, el 2 de diciembre, la nueva página ha tenido más de 3.000 visitantes.

4.3 2019: comienzo de la dinamización en Twitter

Compartir, innovar, preservar, los valores de la Eurorregión han estado igualmente presentes en la cuenta Twitter @Euroregion_naen. Se pretende seguir impulsando la visibilidad de la institución, sobre todo, ante la población de los tres territorios y ante sus socios.

A lo largo del año el número de abonados/as no ha dejado de incrementarse, sobre todo a partir del segundo semestre. Por parte de la Eurorregión, la presencia en las redes sociales también ha aumentado a partir de la

percepción de la necesidad de una mayor participación en este espacio, que desde hace algunos años se ha convertido en vía esencial para la difusión de la información. Por tanto, la cada vez mayor presencia en esta red social ha sido fundamental para aumentar la visibilidad que la institución busca.

El cuadro que aparece a continuación plasma la evolución de la participación de la Eurorregión y de los/las abonados/as en la plataforma en 2019.

Mes	Tweets	Impresiones	Visitas al perfil	Menciones	Nuevos abonados
Enero 2019	0	1.558	0	0	2
Febrero 2019	0	4.240	1	0	1
Marzo 2019	6	2.838	387	16	8
Abril 2019	0	1.223	84	2	-1
Mayo 2019	0	1.215	47	6	0
Junio 2019	0	738	90	26	5
Julio 2019	3	1.620	68	10	1
Agosto 2019	0	814	17	2	-3*
Septiembre 2019	10	3.422	67	20	4
Octubre 2019	14	7.382	140	53	8
Noviembre 2019	9	3.399	249	30	18
Diciembre 2019	16	5.408	110	14	2
Enero 2020	47	21,3 k	472	22	33
Febrero 2020	60	24,9 k	472	18	20
TOTAL	165	80.057	2.204	219	98

* Según Twitter, los datos del mes de agosto no son exactos por una avería en el servicio.

En cuanto a los seguidores de la Eurorregión en Twitter, se trata de un público mayoritariamente masculino (56 %) y castellanoparlante (59 %). Proviene principalmente de Euskadi (15 %) y tras ellos, el público de Nueva-Aquitania (13 %). Estas informaciones son esenciales, por la información que aportan, para la producción del contenido digital, al igual que para el futuros desarrollos para públicos objetivo.

• E EUORÉGIÓN EUROESKUALDEA EURORREGIÓN

NOUVELLE-AQUITAINE • EUSKADI • NAVARRE
AKITANIA BERRIA • EUSKADI • NAFARROA
NUEVA AQUITAÑA • EUSKADI • NAVARRA

18 rue Leku Eder
ZI des Joncaux
64700 Hendaya

euroregion-naen.eu

Fotos © Shutterstock • Fred de Baillencourt • Euroregion - Concepción gráfica: euroregion-naen.eu



LLET Akitania-Euskadi-Nafarroa Euroeskualdea
AECT Euroregion Aquitania-Euskadi-Navarra
GECT Eurorégion Aquitaine-Euskadi-Navarre